Feldwege werden ebenso gebaut, nur macht man fie nicht neun, sondern fieben Arschin breit, und grabt

einen etwas fleineren Graben.

Bege können nicht immer gieich sein; sie haben, je nach der Oertlichkeit Abhänge, Niederungen. Das in ihnen sich sammelnde Basser ecgiest sich auch über den Beg, an solchen Stellen muß man Brücken und Trummen bauen; man haut diese letztern aus Balken so lang als der Weg breit ist und selbst eine Arschin breit; die Bände der quer über den Beg gehenden Trumme mussen so dicht sein, daß die Erde nicht hinein sällt; dabei mussen aber an den Enden die Oeffnungen so frei sein, daß das Wasser steien Absluß hat.

To gebaute Wege sind sehr zuverlässig. Sie sind trocken, nach starken Regengussen und im Frühjahr werden sie, sobald der Schnee abgeht, leicht trocken. Die Feldwege werden seltener besahren als Dorswege und bewachsen darum auch mit Gras, welches sie noch besestigt. In der Dunkelheit kann man ohne Furcht diesen Weg passiren, denn die zu beiden Seiten angelegten Gräben schüßen vor dem Verirren und sind doch andrerseits zu klein, als daß der Wagen umsallen sollte, wenn eines seiner Räder hineingeriethe.

Bom Fahren während regniger Zeit bilden sich auf den Wegen Geleise, wenn man diese nicht bei Zeiten ausbessert, so werden sie immer tieser und verzberben schließlich die Wege ganz. Diese Geleise darf man nur nicht mit frischen Rasen, oder frischer Erde ausschütten, weil diese sich an die eingesahrene, zusammengepreßte Erde nicht schließt. Schon nach einigem Besahren wird sie weich und aus der Geleise herausgepreßt, welche sie nur vergrößern hilft. Die Arbeit war unnüg, und hate doch mit weniger Krastauswand leichter und rascher gemacht werden können; es war eben nur nöthig die Gleisen zu ebnen, indem man ihre Känder ab, und in die Gleise bereinstoßt und etwas sessen

Die ersten Schiffs - Werften in Rußland.

(Shluß.)

Golisom theilt aus dem Lagebuch des Baron Huhsen, der Hosmeister bei dem Zaremisch Alexei Petrowitsch war, mit, daß "außer der Schiffswerst in Wordnesh eine Gießerei war für den Guß von Kanonen, Mörsern, Ankern und von Allem was für die Flotte und Artillerie nöthig ist. Nicht minder waren hier Reepschlägereien, Theerhöse und verschiedene Fabrikanlagen. Am User war eine deutsche Borskadt erbaut, in welcher Arbeiter jeglicher Art, Deutssche, Hollander, Englander, Italiener angestedelt waren, so wie auch Seeossiciere, Schiffsbaumeister, Reistergehülsen, Jimmerleute und Matrosen. In der Werst war eine zur Sauberung der Flüsse dienende

Maschine, mit beren Sulfe die größten Schiffe ben Woroneih befahren konnten. Im Jahre 1709 lagen in Woronesh, nachdem nach Asow und anderen Geeplagen Schiffe detachirt maren, zwölf Linienschiffe von 40 bis 80 Kanonen und über taufend Seefahrzenge verschiedener Gattung. Gin anderer Reisender *), Der fich von 1700 bis 1710 in Rußland aufhielt, ergählt, es sei in Woronelh eine Muble von ungewöhnlicher Korm, die ein Tscherkeß nach einem vom Kaiser selbst gezeichneten Plane gebaut habe. Ihre Figur war achtedig; inwendig befanden fich vier Apparate, die zu oleicher Zeit wirkten, troß dem, daß von außen weder Flügel noch sonst erwas angebracht war, wo der Wind hatte hinein blafen konnen. Inwendig dagegen waren 7 Segel, abnlich denen einer Barte; Die Duble mar von außen durch große Tenfter oder Thuren geschlof-Wenn gunftiger Wind eintrat, so murden von der Seite, von der er wehte, zwei oder drei dieser Thuren geöffnet, durch welche dann der Wind in Die Segel blies und eine frarke Maschine zum Dreben brachte".

Jum letten Male besuchte Peter der Große Woronesh mit der Kaiserin im J. 1722, als Er vom versischen Feldzuge zurücksehrte. Er gab hier zwar noch Besehle zur Bermehrung der Fahrzeuge auf der Tawrowschen Werst, allein bald wurde in Folge and derer Dispositionen, die Arbeit eingestellt, das Admiralitäts Commando vermindert, die Wersten nach Seeplägen verlegt, und die ersahrenen Meister nach Petersburg versett, wo umsassendere Arbeiten ihrer warteten.

Der große Umbildner Rußlands hatte auf die Anlage der ersten Schisswerften im Gouvernement Worvnesch den dritten Theil der ganzen für die Admiralität und Flotten des Reichs ausgesetzten Summe verwandt, nämlich 110,555 K. 8 K. Assign, jährlich, wovon an Gehalten und Löhnungen allein jährlich 65,575 R. 72 K. verausgabt wurden, eine sur die damaligen Staatseinnahme ziemlich bedeutende Summe.

оподпискъ

HA

ЗЕМЛЕДЪЛЬЧЕСКУЮ ГАЗЕТУ

въ 1856 году.

(Продолженіе.)

Послъ стодь лестнаго отзыва, намъ остается указать лишь на то, что со-

^{*)} La martinière. Le grand dictionnaire géographique et critique 1743, vol X. Art. Voronis.

ставитъ предметъ дальнъйшихъ, къ улучшенію изданія, усилій редакціи въ наступающемъ году, и на что она, въ слъдствіе опыта и тщательнаго изученія современныхъ потребностей нашего хозяйства, считаетъ полезнымъ обратить вниманіе своихъ читателей въ настоящее время.

Сознавая ту истину, что сельское хозяйство можетъ илти върно къ своему совершенству только при общемъ обмънъ частныхъ экономическихъ знаній, добытыхъ въ различныхъ мъстностяхъ многолътними наблюденіями, изслъдованіями и опытами, и перешедшихъ наконецъ въ твердое пониманіе дъла, Земледъльческая Газета постоянно предлагала свое посредство практикамъ въ разныхъ отрасляхъ хозяйства, для обмъна ихъ мнъній и замъчаній, и для гласности ихъ опытовъ, столь важной въ дълъ **ТХИНАЛЭТИЖОЛОП** усовершенствованій. Для однообразія и большей сосредоточенности этого рода извъстій редакція разослала при Газеть рядъ вопросовъ, которые сами по себъ составляють указаніе на важнъйшія стороны сельско-хозяйственной у насъ техники. Полученные и получаемые отвъты служатъ доказательствомъ, что зовъ редакціи Земледвльческой Газеты нашель теплое сочувстве въ хозяевахъ.

Къ этому разряду фактическихъ о положеніи отечественнаго хозяйства свъдвній принадлежать и агрономическія по Россіи путешествія. Кромъ окончанія "Замътокъ по пути изъ Крыма на Волынь", въ 1856 году будутъ напечатаны агрономическів путешествія по губерніямъ: Вологодской, Рязанской, Воронежской, гдъ читатели найдутъ указанія на замъчательныйшія хозяйства этихъ губерній, введенныя и оправданныя опытомъ улучшенія.

При помощи "заграничной корреспонденціи" Земледъльческая Газета, сообщая извъстія о важнъйшихъ предметахъ хозяйства, бывшихъ на всемірной выставкъ въ Парижъ, представила отчетливые ихъ рисунки, напр. машинъ: молотильныхь, мяльной, трепальной и проч. Въ наступающемъ году будетъ постоянно представляемо извлечение изъ лучшихъ хозяйственныхъ изданій Англіи, Франціи и Германін, о тъхъ именно предметахъ, которые могутъ или получить прямое приложение въ нашемъ хозяйствъ, или навести непосредственно на мысль объ улучшеніи. Этотъ трудъ принялъ на себя одинъ хозяинъ практикъ, имъющій слъдовательно всю возможность избирать то, что идетъ прямо къ нашему сельскому дълу.

(До слъд. М.)

Telegraphische Nachrichten aus der Bolberaa.

Den 9. Januar:

Wo man auch hinblickt vom Leuchturm, nirgends ift Eis zu schen. Die Rhede und das Seegatt bis zur Flusmundung sind wieder für die Schiffahrt geeignet.

Bekanntmachungen.

Bon der Feuer = Assecuranz = Compagnie "Salamander" wird hiemit bekannt gemacht, daß die unter N2. 15,238 ausgestellte Police, gültig vom 25. Januar 1853 bis dahin 1858, beim Feuerschaden des durch dieselbe versicherten Immobils verbrannt sein soll und demnach keine sernere Geltung hat.

Bon der Administration des von Grosteschen Familien = Legates wird hiemit angezeigt, daß die statutenmäßige Jahres-Situng am 10. Februar a. c., Nachmittags um 5 Uhr, im Hause des Herrn Staatsraths v. Grote, in der Stadt, Jacobs-Gasse AL 111, stattsinden wird.

Hel und geehrten Bublicum die ergebenste Ansteige zu machen, daß wir die in Lemfal bestesende Manufacturs und Colonial = Waaren-Handslung des Herrn Eduard Wittmann vom 1. Januar 1856 für unsere Rechnung übernommen haben, und versprechen prompte und reelle Bestenung.

Lemfal, den 1. Januar 1856.

Gebrüder A u. N. Winogrodow.

Auf dem Gute Linden berg, 32 Werst von Riga, steht gutes Heu zum Berkauf. Das Rähere bei der örtlichen Gutsverwaltung.

На мызъ Линденбергъ, въ 32 верстахъ отъ г. Риги, имъется хорошее съно для продажи. О условіяхъ узнать можно у мызнаго управленія.

Rothe Kleesaat zu einem mäßigen Preise verkausen 1 Th. Schneiders & Comp.

Russey ...

Angefommene Fremde.

- Hugen, aus Wetersburg. 13. Januar. Captain Klugen, aus Wenden; Capitain v. Hübbenet und Beamter v. Hübbenet aus Livland; Kaufmann Schatrow aus Dunaburg.
- Stadt London. 13. Januar. Baron Grotifus. Baron Holften, herr von Koffiolfowsthy aus Mitau; herr von Bordelius aus Kurland; Kausleute: Krauslopf, Dibect, Guthmann, aus dem Auslande.
- Gold. Adler. 13. Januar. Coll.-Affessor Smolian aus Tauroggen; Kausmann Erdell aus Fellin.
- The Kings Arms. Baron Korff, Student Tilling, Baron Sacken, Kaufmann Billhoff, Studenten Edert und Conrady aus Kurland.

Brod = Taxe für die Rigaschen Bäcker = Aemter, nach dem Marktpreise:

27/2 Pud grob. Roggenmehl 2 Rbl. 60 Kop., 21/2 Pud gebeutelt Roggenmehl 3 Rbl. 50 Kop., 22/2 Pub gebeutelt Waizenmehl 4 Rbl. 60 Kop. S.

Für den Monat Januar 1856.

1) Bon grobem Roggenmehl: Ein $2\frac{1}{2}$ Kopeken-Brod soll wiegen 1 Kjd. $6\frac{2}{3}$ Soloinil

2) Bon gebeuteltem Roggenmehl: Ein $2\frac{1}{2}$ Kop. Brod soll wiegen - Kjd. $56\frac{1}{2}$ 3) Gesottenes Süßsauerbrod: Ein $\frac{5}{5}$ Köpeken-Brod soll wiegen $\frac{1}{5}$ Kjd. $\frac{9}{5}$ 4) Bon gebeuteltem Baizenmehl: Ein $\frac{1}{2}$ K.-Franzbrod soll wiegen - $\frac{2}{3}$ $\frac{1}{2}$ $\frac{61}{2}$ $\frac{1}{2}$ 4) Bon gebeuteltem Baizenmehl: Ein $\frac{1}{2}$ K.-Franzbrod soll wiegen - $\frac{21}{4}$ $\frac{1}{4}$

Für Minder-Gewicht in einer der vorgedachten Brodgattungen unterliegt derjenige Bäckermeister, bei welchem solches angetroffen wird, der im § 1131 des Strafgesetzbuches festgesetzten Strafe

Redacteur Rolbe.

Der Drud wird gestattet. Riga, den 13. Januar 1856. Cenfor Staatsrath Dr. 3. G. Arobi.

1 УБЕРНСКИХЪ ВЪДОМОСТЕЙ

MACIND THE COMMINATION AND HAM.

Gouvernemente=Zeitung. Wichtofficieller Theil.

Пятьница, 13. Января 1856.

No. 4.

Freitag , den 13. Januar 1856.

Dorf- und Feldwege.

Ju Rummern vom vorigen Jahre hatte diese Zeitung Gelegenheit ihren Lesern zwei ihr eingestandte Artikel über Wegeverbesserung mitzutheilen. Wir nehmen hieraus Veranlassung, auch den nachsolgenden über denselben wichtigen Gegenstand handelnden Artikel aus der Russ. landw. Zeitung vom 27. December in der Ueberseyung abzudrucken:

Gute und zu jeder Zeit trockene Dorf- und Feldwege haben ihr Angenehmes und Nügliches. Ihr Bau ist durchaus keine Last, namentlich wo der Boden schon günstig ist. Natürlich ist es sehr schwer, auf starkem, zähen Lehmboden, wenn er dabei noch tief ist, im Frühjahr und Herbst, seste trockene Wege zu baben, besonders in Dörsern, wo überhaupt schon mehr gesahren wird, als draussen im freien Lande; bier bleibt nur ein Ausweg — zu brücken, was indessen auch auf öconomische Weise geschehen kann.

Bei ihrem Bau ist es Hauptsache, darauf zu sehen, daß sie in ihrer ganzen Ausdehnung keine absichüssige Lage haben und daß die Regen- und Herbstwasser nicht bloß nicht auf dem Wege selbst, sondern auch nicht an den Seiten desselben sich ansammeln, sondern einen stets ungehinderten und raschen Absluß haben; je weniger ein Weg Breite hat, um so leichter ist er zu bauen, und umgekehrt, je breiter, um so mehr Arbeit sordert er und deshalb theisen wir alle Wege in zwei Theile: die Dorswege und die Feldwege.

Dort, wo die Wege führen sollen, stede man mit einzelnen Stäben hintereinander eine grade Linie ab, indem man natürlich dort, wo es nöthig ist. Biesgungen macht. In der Mitte des abgesteckten Weges messe man dann zu jeder Seite $4\frac{1}{2}$ Arschin ab, was die Breite des Weges bedeutet und bestecke diese äußerste Gränze des Weges ebenfalls mit Stäben, so daß also immer 3 Stäbe in einer Linie stehen, einer in der Mitte und je einer an den beiden Seiten des Weges. An den Seiten messe man dann eine halbe Arschin zur Mitte zu ab, um dessen Kaum zum geswöhnlichen Abzugsgraben zu benutzen.

Nachdem man den Weg durch die gange Cbene, b. b. bis zur Biegung geführt bat, nimmt man die Stabe heraus und schlägt auf eben diesen Stellen

kleine Pfähle ein. Den beim Grabenziehen abgenommenen Rasen legt man dann um die Pfähle in der Mitte. Da die Gräben ½ Arschin breit sind, so werden auch zu beiden Seiten die Mittel Pfähle, um eine Arschin Breite belegt sein, mas die erste Erhöhung des Weges ausmacht.

Den Rasen muß man in der Mitte des Weges dicht neben einander hinlegen, weil andern Falls Löcher und Unebenheiten entstehen. Nachdem man so die Mitte des Weges belegt hat, nimmt man nsch nach der einen Seite des Grabenrandes schräg einen Rasen ab, und legt diesen ebenfalls neben, nicht über den schon in der Mitte des Weges gelegten Rasen. Dieser letztere muß, weil er die Mitte des Weges bildet der dickere sein: Uebrigens müssen diese Rasen alle mit dem Gras zur Erde ausgelegt werden (also wie man auch sagt: "umgekehrt").

Ist das geschehen, so streut man die vom Rasen freigewordene Erde gleichmäßig über den ganzen Weg. Die Form des Weges wird nun eine solche sein, daß die Ritte den erhobenen Rücken bildet, welcher auf beide Seiten zu abfällt, wodurch der sich sammelnden Feuchtigkeit die Abzüge gewiesen werden.

Die Arbeiter geben immer paarweise vor, d. h. jeder Arbeiter beschäftigt fich mit einer Seite. Stehen den Messungen keine besondere hindernisse entgegen, so kann ein jeder Arbeiter auf seiner Begeseite wol 20 Faden täglich machen.

Die über den Weg geftreute lose Etde eggt und glättet man mit der Rolle, indem man dabei darauf achtet, daß man erst an den abfallenden Seiten rollt und dann erst allmählich zur Mitte hinausgeht, bis man endlich zulett diese selbst überrollt.

Bei Lehmboden wird der Weg ebenso gevaut, nur muß man dort die Mitte bis auf 3 Arschin brücken und von Zeit zu Zeit mit grobem Sand überschütten. Obgleich das viel Arbeit und Ausgaben macht, so kann man auf Lehmboden dennoch schwerlich anders gute Wege bauen. Einige Landwirthe branchen in diesem Falle auch Späne, welche ste neben den Weg schütten; das ist aber sehr nachtheilig. Späne saulen leicht und machen, wenn ste sich erst mit dem Lehm gemischt baben, den Weg so sumwsig, daß man ihn selbst nicht um die trockene, geschweige dem in uasse Jahreszeiten, passtren kann.

Лифлиндскін

Губерискія Въдомости.

Издаются по Понедъльникамъ, Середамъ и Пятьницамъ. Цвия за годъ безъ пересылки 3 руб., съ пересылкою по почтъ $4^4/_2$ руб. сер. съ доставкою на домъ 4 руб. серебромъ. — Подписка принимается въ редакціи и во всъхъ Почтовыхъ Конторахъ.



Livlandische

Gouvernemente = Zeitung.

Die Zeitung erscheint Montage, Mittwochs u. Freitage. Der Preis derselben beträgt ohne Übersendung 3 Kbl. S., mit Übersendung durch die Post 4½ Kbl. S. und mit der Justellung in's haus 4 Kbl. S. — Bestellungen auf die Zeitung werden in der Gouvernements-Regierung und in allen Post-Comptvirs angenommten.

💈 👵. Интынша. 13. Января

Freitag, den 13. Januar 1856.

HACTH OCCUMANHAM.

Officieller Theil.

Отлель местный.

Locale Abtheilung.

Anordnungen u. Bekanntmachungen der Livl. Gouvernements=Regierung.

Mittelft Allerh. Tagesbef. im Mil. = Reff. vom 30. und 31. Decbr. 1855 find befördert worden: zu Cornets: beim Uhl Reg. Seiner Raiserlichen Soheit des Großfürsten Constantin Nicolajewitsch Balich; beim Suf. = Reg. des Gen. = Adj. Grafen v. d. Pahlen Baron Laudon und Pezet de Corval; beim Suf. = Reg. des Gen. = Udj. Grafen Rudiger Baron Rönne und Graf Wengen = Lambsdorff; jum Lieutenant: der bei der Armee = Inf. und beim Inspect.-Departement des Kriegs-Ministeriums stehende Rofenberg, mit Belaffung bei derfelben Inf. und beim Inspect. Depart. des Rriegs-Ministeriums; find ernannt worden: der Lieut. beim Leib = Garde-Ruraff.-Reg. Seiner Majestat Merder zum Adjut. bei dem ftellv. Oberdirigirenden der Bege = Commun. und öffentlichen Bauten, Gen.-Lieut. Tich em fin; der Capitain der 1. Leib = Gardé = Artill. = Brig. Leb = mann 2. jum Command. der leichten Garde = Ref. Artill. Batt. Mr. 1 zu Fuß; der Command. der 3. Bardes und Gren :- Artill Brig. Obrift Ellermann jum Command. der Leib-Garde fcweren Urtill. Batt. Rr. 5 und mit Ueberf. in diese Batt.; beim Gen. Stabe der Divisions-Quartiermeifter ber Raufastichen Referve - Grenadier - Brigade, Obrift Freigang jum Command. des Raufasischen Scharfich. Bat.; ift übergeführt worden : der Sec. Lieut, des Pragichen Inf.=Reg. Pfeifer als Cornet in das Oni. = Neg. des Ben. = Feldm., Fürsten von Barschau, Grafen Pastewitsche Eriwansty; — ist beurlaubt worden: der Stabs = Cap. des Jag. = Reg. des Gen. = Adj. Fürsten Woronzow Kirchmann zur Heilung seiner Krankbeit in die Städte St. Petersburg, Nowgorod und Borowitsch auf zehn Monate; — find des Dienstes entlaffen: Rranfheits halber: der Lieut. des 7. Erf. Bat. des Tomskischen Jäg. - Reg. Bobedlof mit

dem Range eines Stabs-Capitains und mit Uniform und voller Pension; das Mitglied der Dünaburgschen Commissariats-Commission Obrist Kamrer mit voller Pension (Allerh. Tagesbef. v. 30. Decbr. 1855).

Bon dem Zeitungstische der Livl. Gouv.=Rezierung wird desmittelst mit Hinweis auf die in Nr. 140 der Gouv.=Zeitung vom Livl. Nitzterschaftlichen Chaussee=Comité sub Nr. 54 er=lassene Publication bekannt gemacht, daß in der Redaction der Gouv.=Zeitung die von den Gutsverwaltungen den die Chaussee mit Landesproducten besahrenden Bauern zu ertheilenden Freien Passertel, 8 Stück zu 3 Kop. Silber, jederzeit in beliebigen Quantitäten zu Kauf zu haben sind.

In Folge Urtheils des Deselschen Landgerichts ist der Bagabund Johann Jacobsohn, alias Johann Haase in den Militairdienst abgegeben worden. Derselbe ist 2 Urschin 5 Werschoft groß, hat hellbraunes Haupthaar, ebensolche Augenbrauen, blaue Augen, eine gewöhnliche Rase, einen mittelmäßigen Mund, ein rundes Kinn, ein ovales, glattes Gesicht, ist ungesähr 24 — 28 Jahre alt und hat am Daumen der linken Hand eine Narbe.

Bon der Livländischen Gouvernements-Regierung wird demnach Solches zu dem Behuse bekannt gemacht, damit Dersenige, welcher irgend welches Necht auf diesen Vagabunden hat, sich mit den ersorderlichen Beweisen im Berlause der gesehlich anberaumten Frist von zwei Jahren, melden möge. Nr. 6186. 2 In Folge Urtheils des Nigaschen Landgerichts ist der Bagabund Matwey Fedorow in den Militairdienst abgegeben worden. Derselbe ist 2 Urschin 4 Werschof groß, hat dunkelbraunes Haupthaar, ebensolche Augenbrauen, braune Ausgen, eine gewöhnliche Nase, einen mittelmäßigen Mund, ein rundes Kinn, ein ovales Gesicht, ist ungesähr 20 Jahre alt und hat gesunde Zähne.

Von der Livl. Gouv.-Regierung wird demnach Solches zu dem Behuse bekannt gemacht, damit Dersenige, welcher irgend welches Recht auf diesen Bagabunden hat, sich mit den ersorderlichen Beweisen im Berlause der gesehlich anberaumten Frist von 2 Jahren, gerechnet vom letzten Abdruck der gleichzeitig hiemit in den St Petersburgschen Senats-Anzeigen erlassenen Publication, melden möge.

Публичная Продажа имуществъ.

Отъ С. Петербургского Губериского Правленія объявляется, что, вслъдствіе опредъленія Новоладожскаго Увзднаго Суда, на преимущественное удовлетвореніе Титулярнаго Совътника Павла Михайлова Кармазина, по закладной 3300 р.с. съ проц., будетъ продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное и просроченное недвижимое населенное импніе рядоваго изъ дворянь Василія Павлова Долгово-Сабурова, состоящее С. Цетербургской губернін, Новоладожскаго утзда, 3 Стана, деревня Шиловъ-Наволокъ, въ коей рев. в наличи, муж и жен пола по 12 душъ, въ томъ числъ 7 тяголъ. Земли при этомъ имънін 272 дес. 683 саж. а заисключеніемъ неудобной, одной удобной 251 дес. 620 саж. — въ томъ числъ мъщанеаго дровянаго лъса, преимущественно едоваго и сосновато 223 дес. 2201 саж. — означенное имъніе состоить при сплавной р. Кондишки, отъ судоходной р. Паши въ 🏒 верств; оцънено же въ 2850 руб. с. — Въ этомъ имъніи находится усадебное строеніе, построенное на заложенной земль, не не поступившее въ залогъ. — Строеніе это заключаеть въ себъ: старый господскій 2-хъ-этажный съ мезониномъ деревянный домъ, крытый и общитый тесомъ, мъльница безъ всякихъ принадлежностей, сарай скотскій дворъ, клевъ,

иыплятники баня, погребъ, амбаръ ч проч. — опънено въ 148 руб. с.; Все означенное имъніе можеть быть продано въ совокупности, но по отдъльной оцънкъ, мли раздъльно, тогда усадебное строеніе на сносъ, которое продастся на пополненіе другихь долговъ Долгово-Сабурова. какъ казенныхъ такъ и частныхъ. Продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 8-го Маруа 1855 года съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствін С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать описи и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

Отъ С. Петербургскаго Губерискаго Правленія объявляется, что въ следствіс требованія Могилевскаго Губернскаго Правленія, на удовлетвореніе Статскаго Совътника Николая Гортинскаго, по засмному обязятельству 11. Февраля 1842 г., суммою въ 571 р. 43 к. съ проц., и другихъ долговъ, будетъ продаваться съ нубличныхъ торговъ недвижимое населенное имъніе Титулярнаго Совътника Госифа Міончинскаго, состоящее Могилевской губерны, Чаусовскаго увзда, 2 стана и заключающееся въ фольваркъ Чигриновка съ деревнею Чигриновкою, въ коей дворовыхъ людей и крестьянъ рев. муж. пола 35 и женскаго 37. а наличныхъ муж. 34-и жен. 38 душъ. --- Земли рязнаго рода какъ то: подъ лъсомъ дровянымъ, сосновымъ, еловымъ и березовымъ, пахатной, съпокосной и неудобной всего 341 д. 67 саж. Въ имъніи этомъ находится господскій деревянный домъ, къ нему принадлежать: хозяйственныя строенія, людской домъ, амбары, скотный дворъ, овинъ, баня и проч. Кромъ того при деревиъ Чигриновкъ имъется Корчма съ строеніями. Все вышеупомянутое имъніе оцьнено въ 2160 р. сер., продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 8-го Марта 1856 года съ переторжкою чрезъ Здия, съ 11 часовъ утра. въ присутствіи С. Петербургскаго Губерискаго Правленія, въ которомъ желающіе могуть разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по опредвленію она.о, на удовлетвореніе долговъ умершаго чиновника 7 класса Степана Филипова Пятковскаго и сына его Коллежскаго Секретаря Клавдія Пятковскаго, по заемнымъ обязательствамъ: Коллежской Совътницъ Евдокіи Галченковой 1428 р. 50 к., Титулярному Совътнику Кокареву 1500 р. и Капитану Эдуарду Верту 1500 р., а всего 4428 р. 50 к. сер., будетъ продаваться принадлежащее Пятковскому, а нынъ утвержденное за наслъдницею его Коллежскою Секретаршею Елисаветою Княжевскою недвижимое имъне, состоящее С. Петербургской губернін, Лугскаго увзда, 1 Стана, Красногорскаго погоста и заключающееся въ льсной дачь Сабца, въ коей земли подъ льсомъ дровянымъ и частю строевымъ, березовымъ, ольховымъ, осиновымъ, а преимущественно сосновымъ и еловымъ 1266 десят., пашни 18 дес., подъ дорогами, озеромъ и неудобной 72 дес., а всего 1356 дес., состоящей отъ г. Луги по проселочной дорогъ въ 18, а отъ сплавной ръки Луги въ 10 в. Означенное имъніе оцънено въ 4474 р. 80 коп. с. Продажа сія будеть производиться въ срокъ торга 8-го Марта 1856 съ переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствіи С. Петербургскаго Губернскаго Правленія, въ которомъ желающіе могуть разсматривать опись и другія бумаги до продажи сей и публикацій относящіяся.

Витебское Губернское Правленіе, вслъдствіе постановленія своего, состоявшагося 18-го Октября 1855 года объявляеть, что въ Лепельскомъ Уъздномъ Судъ 17. Февраля 1856 года назначенъ торгъ, съ переторжкою чрезъ три дня, на продажу трехъ деревянныхь лавокъ, состоящихъ въ городъ Лепелъ, принадлежащихъ Евреямъ Янкелю и Басъ Якубсонамъ,

оцвненныхъ въ 316 р. 50 коп. сер., на выручку иска дворянина Спиридовича по ръшенію Витебской Гражданской Палаты 147 р. 62 к. сер., съ процентами и казеннаго взысканія 2. р. 50 к. сер. Посему желающія участвовать въ торгахъ благоволятъ явиться въ Лепельскій Увздный Судъ, гдъ всякій по желанію можетъ видъть относящіяся къ дълу о сей продажъ бумаги и подлинную опись во все время, въ которое будетъ выставлено на дверяхъ Увзднаго Суда объявленіе. Декабря 19. дня 1855 года.

Витебское Губернское Правленіе всладствіе постановленія своего, состоявщагося 5-го сего Декабра, объявляеть, что въ семъ Правлени 17. Февраря 1856 года. назначенъ торгъ съ переторжкою чрезъ три дня на продажу земли заключающей въ себъ 956 десятинъ 1728 саж., состоящей во 2 станъ Полоцкаго увзда, принадлежащей мъщанину Евграфу Дубровину, оцъненной въ 1680 р. сер., на выручку закладной суммы наслъдниковъ мъщанина Ефима Спажинскаго 9000 руб. асс. Посему желающіе участвовать въ торгахъ благоволятъ явиться въ Губернское Правленіе, гдъ всякій по желанію можеть видъть относящіяся къ дълу о сей продажъ бумаги и подлинную опись во все время, въ которое будетъ выставлено на дверяхъ Правленія объявленіе. Декабря, 19. дня 1855 года.

Отъ С. Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что въ слъдствіе представленія Царскосельскаго Уъзднаго Суда, по опредъленію онаго, за неплатежь дочерью Статскаго Совътника Баронессою Софьею Петровною Черкасовою, Тайному Совътнику Якову Андреевичу Дашкову по закладной, совершенной 25. Маія 1850 года, 39,200 р. с., будеть продаваться съ публичныхъ торговъ заложенное и просроченное имъніе Чаркасовой состоящее С. Петербургской губерніи, Царскосельскаго увзда, во 2 станъ, заключающееся въ мызъ Сиверской съ деревнею Мъжно, въ коей дворовыхъ лю-

дей и крестьянъ рев. муж. пола 215 жен. :222, а налич. муж. 216 и жен. 218 душъ, въ томъ числъ $92\frac{1}{2}$ тяголъ. Мыза Сиверская заключаетъ въ себъ: господскій деревянный 2-хъ-этажный съ мезониномъ домъ, въ связи съ нимъ, по обоимъ сторонамъ, деревянные корридоры, а съ ними . по одному одноэтажному флигелю. Къ господскому дому принадлежать: два деревянныхъ дома и разныя хозяйственныя строенія какъ то: амбары, молочная съ погребами, конюшня, скотный дворъ сараа и проч., два фруктовые сада, оранжерея и огородъ. — При имъніи семъ на р. Оредежи находятся: пильный заводъ и мукомольная мъльница, деревянныя, между коими плотина. — При нихъ домъ, сарай, кузница и прачешная. — Земли при зтомъ имъніи удобной и неудобной 1486 десят., изъ числа коей отошло подъ С. Петербурго-Варшавскую дорогу и станцію болъе 20 д. Означенное имъніе находится близь С. Петербурго-Варшавской дороги и Ковенскаго шоссе. Все вышеознач. имъніе оцънено въ 30,699 р.с.; при семь объявляется, что на землю занимаемою пильнымъ заводомъ и мъльницею объявлено притязаніе отъ Баронессы Екатерины Черкасовой. Продажа сія будетъ производиться въ срокъ торга 12. Марта 1856 года съ узаконенною переторжкою чрезъ 3 дня, съ 11 часовъ утра, въ Присутствін С. Петербургскаго Губернскаго . Правленія, въ которомъ желающіе могутъ разсматривать подробную опись и другія бумаги до продажи сей и публикаціи относящіяся.

По неплатежу наслъдниками покойнаго помъщика Полоцкаго увзда Ивана Бъликовича Людвигомъ, Игнатіемъ и Михаиломъ Бъликовичами, а также сестрами ихъ Терезіею Нарницкою и Теклею Галіофъ Мадзяльскому мопастырю долга 4447 руб. с., описана Полоцкимъ Земскимъ Судомъ принадлежащая имъ Бъликовичамъ и состоящая Витебской Губерніи Полоцкаго уъзда во 2 станъ при имъніи Туровль лъсная дача, заключающая въ себъ 110 дес. и находящаяся въ ней пустошъ Рога-

чи. Дача эта отстоить оть увзднаго города Полоцка въ 16 верстахъ на лъвомъ берегу ръки Двины и оцънена вмъстъ съ пустошью по 10-лътней сложности годоваго дохода въ 5150 руб. с.; на продажу оныхъ въ Присутствіи Витебскаго Губерыскаго Правленія назначенъ быль торгъ 19. Января 1855 г. съ переторжкою чрезъ три дня, но къ онымъ желающихъ не явилось. Нынъ же Губериское Правленіе, на основанін указа Правительствующаго Сената отъ 30. Октября 1855 года за № 8126, на продажу означенной лъсной дачи, назначивъ вновь торгъ въ Присутствін своемъ 13. Февраля будущаго 1856 года, съ переторжкою чрезъ три дня, съ 11 часовъ утра, вызываеть къ симъ торгамъ желающихъ и притомъ присовокупляеть, что всякій, по желанію, можеть видъть относящіяся къ дълу о сей продажи бумаги во все время, въ которое будетъ выставлено на дверяхъ Губернскаго Правленія объявленіе это, до истеченія 8 дней послъ переторжки. Ноября 26. дня 1855 года.

Proclamata.

Auf Befehl Seiner Raiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 20. füget das Livländische Hosgericht hiermit zu wissen: Demnach bierselbst von dem Herrn Hofrath Theodor von Gavel nachgesucht worden ist, daß über das demselben zufolge eines mit den Geschwistern v. Ziemianowsky am 8. April 1855 abgeschlossenen, und am 4. 1855 Juli corroborirten Raufcontracts für die Summe von 40,000 Rbl. S. M. eigenthümlich übertragene, im Rigaschen Kreise belegene Gut Bersemunde nebst der Hoflage Mißhof sammt Appertinentien und Inventarium, ein Broclam in rechtsüblicher Beise erlassen werden möge; als hat das Livländische Hofgericht dem Gesuche willfahrend, fraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an das Gut Berjemunde nebst der Hostage Mißhof sammt Appertinentien und Inventarium, aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen oder etwa Einwendungen wider die geschehene Beräußerung und Besitzübertragung formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Liv= ländischen Eredit-Societät wegen deren auf dem

genannten Gute haftenden Pfandbrief-Forderung, sowie sämmtlicher Inhaber der contractlich übernommenen, resp. ingrossirten Forderungen, ober= richterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Proclams innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen mit solchen ihren Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier beim Livl. Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu do= cumentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Berwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt, und das Gut Bersemunde nebst der Hoflage Mißhof sammt Appertinent und Invent. dem Herrn Hofrath Theodor von Gavel erb = und eigenthum= lich adjudicirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat.

Riga-Schloß, den 30. November 1855. Nr. 4307.

Auf Befehl Seiner Raiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c .2c. füget das Livländische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hierselbst von dem Herrn Major und Ritter Johann Andreas Sohn von Malm nachgesucht worden ist, daß über das demselben qu= folge eines mit dem dimittirten Kirchspielsrichter Collegien-Secretair Samuel von Holft am 26. April 1855 abgeschlossenen, und am 15. Mai 1855 corroborirten Kaufcontracte für die Summe von 27,000 Abl. S. M. eigenthümlich übertragene, im Rigaschen Kreise und Segewoldschen Kirchspiele belegene Gut Rammenhoff sammt Appertinentien und Inventarium und wegen Mortification und Deletion der auf das Gut Ram= menhof am 25. Januar 1824 zum Besten des Rathsberrn Johann Daniel Schmidt ingrossirten, jure cesso an das von Huickelhoven= sche Familienlegat gediehenen, ursprünglich 5000 Abl. S. M. betragenden und nach geschehenen und am 22. Mai 1830 und am 21. December 1839 delirten Abzahlungen von resp. 1500 Rbl. S. M. und 1350 Abl. S. M. annoch im Ravital=Nest von 2150 Rbl. S. M. zwar undelirt verbliebenen, nach Anzeige Herrn Supplicantis jedoch längst vollständig berichtigten Obligation d. d. 20. Decbr. 1823 ein Broclam in rechtsüblicher Weise erlassen werden möge; als hat das Livlandische Hofgericht, dem Gesuche willfahrend, kraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede,

welche an das Gut Rammenhof sammt Appertinentien und Inventarium aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen, oder ctwa Einwendungen wider die geschehene Veräußerung und Besitzübertragung sowohl, als wider die gleichfalls gebetene Mortification und Deletion des vorbezeichneten annoch im Betrage von 2150 Rbl. S. M. ingroffirten, nach Anzeige Herrn Supplicantis jedoch längst berichtigten Schuldpostens formiren zu können vermeinen, mit Ausnahme jedoch der Livländischen Credit= Societät wegen deren auf dem Gute Rammen= hof haftenden Pfandbriefforderung als auch fämmt= licher Inhaber der contractlich übernommenen, und resp. ingrossirten Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, sich a dato dieses Broclams rücksichtlich des Gutes Rammenhof sammt Appertinentien und Inventarium, innerhalb der Frist von einem Jahre und sechs Wochen, rucksichtlich der gebetenen Mortification des obigen Schuldpostens aber innerhalb der Frist von sechs Monaten und der beiden nachfolgenden Acclamationen von sechs zu sechs Wochen mit solchen ih= ren Ansprüchen, Forderungen oder Einwendungen allhier beim Livländischen Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und außführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Fristen Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern gänzlich und für immer präcludirt und das Gut Rammenhof sammt Appertinentien und Inventarium dem Herrn Major und Ritter Johann Andreas Sohn von Malm erb- und eigenthümlich adjudicirt, der obbezeichnete Schuldposten aber als nicht mehr gultig erklart, ergroffirt und delirt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten hat.

Riga Schloß, den 28. November 1855. Rr. 4225.

Auf Besehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen 2c. füget das Liv-ländische Hofgericht hiermit zu wissen: Demnach hierselbst von dem dimittirten Herrn Kreis-De-putirten George von Stryck nachgesucht worden ist, daß über die demselben zusolge eines mit den Geschwistern Wilhelmine, Charlotte, Auguste, Adolphine und Herrn Staatsrath und Ritter Carl Georg (Arcadi) Baron und Baronessen Ungern-Sterberg am 2. September

d 3. abgeschlossenen und am 13. September d. 3. corroborirten Rauf = Controcts für die Summe von 145,500 Rbl. G. M. eigenthumlich übertragenen Güter Moijeküll, im Rigaichen Kreise und Felix, im Bernauschen Kreise belegen, fammt deren Appertinentien und Juventarium, ein Proclam in rechtsüblicher Beije erlassen werden moge, als hat das Livlandische Hofgericht dem Gesuche willsahrend, fraft dieses öffentlichen Proclams Alle und Jede, welche an die Güter Moisefull und Felig, sammt Appertinentien und Inventarium aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen oder etwa Einwendungen wider die geschebene Beran perung und Befigübertragung formiren gu fonnen vermeinen, mit Ausnahme jedoch fammilicher Inhaber der contractlich übernommenen und refp. auf die genannten Guter ingroffirten Forderungen, oberrichterlich auffordern wollen, fich a dato diejes Proclame innerhalt der Frist win einem Jahre und sechs Wuchen mit solchen ihren Aniprüchen, Forderungen und Einwendungen allhier beim Livlandischen Beigerichte geborig anjugeben und selbige zu ducumentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrucklichen Berwarnung, daß nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Frist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern ganglich und für immer präcludirt, und die Buter Moijekull und Felig sammt Apportinentien und Inventarium dem Dimittirten Herrn Areis-Depufirten George von Stryck erb= und eigen= thumlich adjudicirt werden follen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu achten bat. 1 Riga Schloß, den 29. November 1855. Rr. 4267

Bom 3. Rigaichen Kirchipielsgerichte werden hierdrich alle Diejenigen, die als Creditoren, welche Ansprüche an den Nachlaß des unter dem Gute Altenwoga verstorbenen Schuhmachers und Sachjen-Sonderburghausen-Meiningenschen Unterthans, Gottlich Wen bel haben, aufgesordert, sich binnen 3 Monaten, d. i. bis zum 16. März 1856 allhier auf dem Gute Altenwoga bei dieser Behörde zu melden, widrigenfalls die Schuld-ausprüche nicht mehr berücksichtigt und die Brätendenten abgewiesen werden sollen.

Altenwoga, den 16. Decbr. 1855, Ar. 1763

Bekanntmachungen.

Vom Livländischen Landraths-Collegiv werden Diejenigen, welche die Bostirung Stackeln in Bacht zu nehmen wünschen, hierdurch aufgesprdeit, Bot und Neberbot im Landraths-Collegio zu verlautbaren und ist zu solchem Behuse der Torg auf den 6. Februar a. e. und der Bereivrg auf den 10. Februar d. J. Mittags 12 Uhr anberaumt worden. Die Bedingungen sind täglich, mit Ausnahme der Sonntage, von 12 bis 2 Uhr Nachmittags in der Ritterschafts-Ganzellei einzuseben.

Riga Ritterbaus, d. 5. Januar 1856. Nr. 3

Auf Ansuchen der Ronneburg = Neuhofschen Gutöverwaltung werden sämmtliche Stadt = und Land-Bolizeibehörden, sowie Guts = und Pastorats Berwaltungen vom Kaiserlichen 1. Wendenschen Kirchspielsgerichte hierdurch aufgefordert, den aus seiner Gemeinde entwichenen und sich pastos umbertreibenden, zum Refruten designirten Ronneburg-Neuhosschen Bauern Beter Sarring Jahn's Sohn, wo derselbe angetrossen werden sollte, ergreisen zu lassen und arrestlich an das Ronneburg-Reuhossche Gemeindegericht abzuschiefen. 2

Catharinenburg, am 21. December 1855.

Mr. 2286.

Анфляндская Палата Государственных в Имуществъ симъ объявляетъ, что на отдачу въ арендное содержаніе ниженоименованных казенных имъній на островъ Эзель съ 31. Марта сего года назначенны: торгъ на 10. и пететоргъ на 13. Февраля сего года. Желающіе участвовать въ торгахъ имъютъ явиться лично или чрезъ повъреннаго въ Лифляндскую Палату Государственныхъ Имуществъ, представляй надлежащіе залоги.

Ближайшія условія отдачи мызных угодін въ содержаніе можно усмотръть въ Канцелярін Хозяйственнаго Отдъденія сей Палаты.

Названіе имъній.	Число подъ мызковъ.	Число ревизскихъ душъ муж. пола.	Число хозяйствен- ныхъ строеній.			Пространство земель.	
			Мель- ницъ.	Кор- чемъ.	Шин- ковъ.	Паш- ней.	Съноко-
Въ Эзельскомъ Округъ: а) Безъ отправленія крестьянами барщины до регулированія; Пила Тамзаль Лайсбергъ б) Безъ отправленія крестьянами	AND AN INCIDENCE AND	174 340 488	1	1	1	54 100 72	153 83 203
барщины на 12 лътъ: Геллама в) Съ отправленіемъ крестьянами барщины до регулированія: Кергельстофъ	A Translation of the Park of t	123 279		1 2	-	74	265
Люммада , Резарсгофъ Января 9. дня 1856 года.		551 183	1	1	1 1	120 77	366 107

Bom Livl. Domainenhose wird desmittelst bekannt gemacht, daß zur Berpachtung nachbenannter Kronsbesitzlichkeiten im Deselschen Kreise vom ult. März e. ab, Torge am 10. und 13. Februar e. abgehalten werden sollen, zu welchen sich die etwaigen Pachtliebhaber unter Beibringung gehöriger Saloggen entweder in Person oder durch gesetzliche Bevollmächtigte beim Livl. Domainenhose zeitig vor Abhaltung der Torge zu melden haben.

Die näheren Bachtbedingungen können vor Abhaltung der Torge in der Kanzellei der Decono-

mie-Abtheilung eingesehen werden.

Namen der Güter.	Männliche	Anzahl der landwirth= schaftlichen Einrichtungen.			Anzahl der Dessätinen.	
*	Revisions Seelen.	Mühlen.	Krüge.	Schen= fen.	Acker= land.	Heu- schlag.
Im Deselschen Kreise. a) ohne Gehorch bis zur Regulirung:	TENY PROPERTY MANAGEMENT AND A STAN AND A ST			The state of the s		
Bubla	174			1	54	153
Tamsel	340	1 1			100	83
Laisberg	488	1	1		72	203
b) ohne Gehorch auf 12 Jahre:						
Hellama . =	123		1		53	103
c) mit Gehorch bis zur Regulirung:						
Rergelhof	279	1	2		74	265
Lümmada	551	1	1	1	120	366
Nösarshof .	183	'		1	77	107
Day O Camus 1055		•			Mr.	4.4 ·

Den 9. Januar 1855.

Nr. 44.

Nachstehende örtliche Legitimationen sind von den Eigenthümern als verloren aufgegeben, und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements-Regierung beauftragt, die Legitimationen ungesäumt bei dem Rigaschen Pass-Büreau abzuliefern:

Das Dienstbotenbuch der Refrutenfrau Katsche Zirul jub Rr. 155.

Die der Arbeiter-Dfladistin Marja Markowa am 21. Mai 1853 jub Nr. 665 ertheilte Legitmation.

Abreifende:

Die Abreise nachstehender Personen wird zu dem Zwecke hiedurch angezeigt, damit Diejenigen, welche Forderungen an sie haben sollten, sich von heute innerhalb dreier Tage in der Canzlei des Rigaschen Raths dieserhalb melden mögen:

Runstgärtner J. Christoph Landgrebe, Spfer. Unterth. Dratharbeiter Joseph Mitseht,

Andreas Mitseht, Johann Klokotschew, Raufmann Gotthard Sterly, nach dem Auslande.

3

Matwei Semenow Semenow, Ludwig Georg Orberg, Sawin Jegorow Ignatjew, Eduard Kwansry, Jacob Ernst Witte, David Jacobsohn, Jacob Gotthard Friedrich Grünberg, Maxim Rusminow Gussow, Emanuel Michael Snabowith, Marsa Lawrenowna Britow, Alexander Wilselm Strohm, Dorothea Marianna Sophia Antoinette Seemel, Anna Schwensowsky, Theodor Burchard Börnhof, Jesim Archipow Stepanow, Dorothea Gattlieb Nelius geb. Stark, Handlungs-Commis Paul Johann August Hausmann, Catharina Jwanowa Grigorjewa, Heinrich Hermssohn, Johann Siegfried, Jacow Wassilijew Smirnoi, Johannes Bingker,

nach anderen Gouvernements.

Anmerkung. Sierbei folgt für die betreffenden Behörden Livlands eine Beilage über Torge. **Примъчаніс.** Къ сему № савдуеть одно объявленіе о торгахъ для сосвдственныхъ буберній,

Für den Livl. Bice : Gouverneur: Melterer Regierungerath Baron G. v. Tiefenhaufen.